

SIKKERHETSINFORMASJON

Les denne bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet. Kun på denne måten oppnår du optimale resultater og maksimal sikkerhet. Ta vare på denne bruksanvisningen for konsultasjon ved senere anledninger.

- Det er farlig å endre på apparatets egenskaper på noen som helst måte.
- Apparatet må installeres i henhold til nasjonale installeringsforskrifter for elektrisk utstyr.
- Før bruk må du kontrollere at nettspenningen tilsvarer den som er angitt på merkeskiltet på apparatet. Apparatet må bare kobles til stikkontakter som har en minimumskapasitet på 10A og som er forsvarlig jordnet.
- Hvis stikkkontakten og støpslet ikke passer sammen, byttes stikkkontakten ut med en som passer. Dette må gjøres av kvalifisert personell.
- Produsenten kan ikke anses som ansvarlig for eventuelle ulykker som er forårsaket av manglende jording i anlegget. Hvis du er i tvil, ta kontakt med kvalifisert personell.
- Dersom strømledningen er skadd, må denne byttes ut av produsenten, eller av produsentens tekniske serviceavdeling slik at all mulig risiko forebygges.
- Dette apparatet må kun benyttes av voksne.
- Apparatet må ikke brukes av personer (også barn) med begrensede psykiske, fysiske og sansemessige evner, eller med for liten erfaring eller kunnskap, med mindre de har tilstrekkelig tilsyn og opplæring av en ansvarlig voksen, som kan garantere sikkerheten. Pass på barna, sørg for at de ikke leker med apparatet.
- Etter at du har fjernet emballasjen må du kontrollere at apparatet er helt. Hvis det er tvil om dette, må du ikke ta i bruk apparatet, men ta kontakt med godkjent servicepersonell.
- Emballasjematerialet (plastposer, utvidet polyester, osv.) må ikke etterlates innenfor barns rekkevidde fordi dette kan innebære en risiko.
- Materialene som brukes til emballasjen kan gjenvinnes. Vi anbefaler derfor at de legges i riktig avfallsbehandling for gjenvinning (kildesortering).
- Unngå bruk av skjoteledninger.
- Unngå å installere apparatet i rom der luften kan inneholde gass, olje, eller svovel, eller i nærheten av varmekilder.
- Hold apparatet på minst 50 cm avstand fra brennbare materialer (alkohol osv.), og fra trykkbeholdere (for eksempel sprayflasker).
- Unngå å sette varme eller tunge ting oppe på apparatet.
- Dette apparatet er kun beregnet til hjemmebruk, ikke utendørs. All annen bruk må anses som upassende og dermed farlig.
- Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader som kommer av uriktig,

upassende eller uansvarlig bruk av apparatet eller for reparasjoner foretatt av ukvalifisert personale.

Vær oppmerksom:

- Apparatet må aldri plasseres på siden eller snus opp-ned.
- Etter transport må du vente minst 1 time før du slår på apparatet.
- Ikke la velgeren være i posisjonen "❄" i mer enn 1 minutt.
- Bruk maskinen langt fra varmekilder og hold minst 20 cm avstand fra vegger eller gjenstander som vil kunne hindre fri luftsirkulering.
- Ikke ta av lokket når bladet er i bevegelse.

All bruk av elektriske apparater innebærer at man må følge enkelte grunnleggende regler. Det gjelder særlig:

- Unngå å berøre apparatet med fuktige eller våte hender eller føtter.
- Unngå å senke apparatet ned i vann.
- Unngå å bruke apparatet i bade- eller våtrom.
- Trekk aldri i strømkabelen.
- Før du begynner med enhver type rengjørings- eller vedlikeholdsoperasjon, må apparatet koples fra strømmettet ved å trekke ut kontakten.
- I tilfelle feil og/eller uregelmessig funksjon av apparatet må det slås av uten videre inngrep. For eventuelle reparasjoner, ta kontakt med et servicesenter som er godkjent av produsenten, og be om at det brukes originale reservedeler. Manglende respekt for det ovennevnte kan gjøre apparatet usikkert i bruk.
- Når du vil kvitte seg med apparatet, bør du gjøre det ubrukelig ved å kutte av ledningen, etter at støpslet er trukket ut.
- Trekk kontakten ut fra strømmettet når apparatet ikke er i bruk. Ikke la apparatet stå med strømtilførselen på til ingen nytte.
- Når apparatet skal kasseres, levere det til egnet oppsamlingssted.

Materialer og gjenstander som er beregnet til bruk sammen med næringsmidler er i samsvar med forskriftene i europeisk regulativ 1935/2004. Dessuten er dette apparatet i overensstemmelse med alle aktuelle CE-direktiver, inkludert radioforstyrrelser.

MILJØINFORMASJON:

Denne enheten inneholder fluorgasser med drivhu-seffekt som angitt i Kyoto-avtalen.

Vedlikeholdsoperasjoner og avsetting av apparatet må kun utføres av kvalifisert personell. (R134a - GWP=1300)

Transport, lasting, rengjøring, gjenvinning og avskaffelse av kjølevæsken må utføres utelukkende av tekniske servicesentra som er godkjente av produsenten.

Avskaffelsen av apparatet skal utføres utelukkende av spesialisert personale godkjent av produsenten.

BESKRIVELSE

- A) Løkk
- B) Elteblad
- C) Utrekkelig oppbevaringsbeholder
- D) Funksjonsvelger
- E) Luffterist
- F) Åpning for å gjøre flytting av maskinen enklere
- G) Spatell (2 deler medfølger)
- H) Hjul

VIKTIG:

- 1) Løkk alltid løkkek "A" før du setter i gang bladet.
- 2) **Ikke la velgeren være i posisjonen "❄" i mer enn 1 minutt.**
- 3) Apparatet må aldri plasseres på siden eller snus opp-ned.

BRUKSANVISNING

INSTRUKSJONENE UNDER GJELDER BÅDE FOR NÅR DE TO BEHOLDERNE FUNGER SAMMEN OG NÅR DE FUNGERER ENKELTVIS.

MONTERING OG DEMONTERING

For å demontere apparatet, fjern beholderen og trekk bladet av fra stangen i midten av beholderen. Ta deretter ut beholderen.

For å montere apparatet setter du på plass beholderen ved å trykke med begge hender på kanten nedover (fig. 1), plasserer bladet og deretter løkkek.

FUNKSJON

Monter apparatet som beskrevet i kapittelet "MONTERING OG DEMONTERING".

Vi anbefaler (fig.3) at du fukter maskinens aluminiumsbunn jevnt med en bomulldott dyppet i **alkohol** for næringsmiddelbruk men pass på å ikke søle alkohol i den sentrale plastdelen (fig.3).

Husk at alkohol er lettantennelig. Vi anbefaler derfor at du utfører denne operasjonen langt fra flammer eller stekeplater.

Dette gjør at det ikke danner seg is mellom beholde-

ren og maskinens aluminiumsbunn, slik at det blir lettere å ta ut beholderen hver gang isen er ferdig.

Fortsett deretter som normalt med tilbereding av isen, sett beholderen på plass med ingrediensene, bladet og løkkek.

Hell ingrediensene til den oppskriften du har valgt i beholderen og sett løkkek på plass ved å vri det mot klokke retningen.

Når isen er ferdig slår du av apparatet ved å flytte velgeren i posisjonen "0", fjerner løkkek, tar ut beholderen og tørker aluminiumsbunnen med en klut.

Husk at beholderens maksimalkapasitet er på **600gr**. Sett støpselet inn i en passende stikkontakt. Pass på at ingenting hindrer fri luft sirkulering rundt luffeåpningene på sidene.

Takket være hjulene "H" kan du enkelt flytte apparatet rundt på arbeidsbenken.

Etter at du har helt oppi alle ingrediensene slår du på maskinen ved å flytte velgeren i posisjon .

Vær oppmerksom: Ikke sett i gang apparatet uten beholderen og pass på at den utvendige overflaten er helt tørr før du setter den på plass.

La ingrediensene blandes sammen ved å vri velgeren i ønsket posisjon.

BESKRIVELSE AV VELGEREN

Velgeren har 4 forskjellige posisjoner:

Bladets rotering (kompressor av)

Denne funksjonen gjør det mulig å blande ingrediensene i den første istilberedingsfasen.

Vær oppmerksom: Du kan ikke helle ingredienser oppi beholderen når bladet er i bevegelse.

0 Apparatet av.

Avkjøling (kompressoren er i gang)

Denne funksjonen gir deg anledning til å føye til ingredienser eller smake under tilberedingen eller stanse bladet for å kontrollere isens konsistens.

Hvis oppskriften krever tilføyning av ingredienser (sjokoladebiter, rosiner, marengs), flytt velgeren i posisjonen  i maksimalt 1 minutt.

Vær oppmerksom: Den maksimale tiden maskinen er i denne posisjonen må ikke overstige 1 minutt.

Lengre opphold vil kunne forårsake alvorlige skader på bladets mekaniske roteringsystem.

Samtidig rotering av bladet og avkjøling (kompressor på)

 Denne funksjonen gjør det mulig å tilberede isen takket være en samtidig funksjon av kompressoren og eltebladet.

Når isen når ønsket konsistens flytter du velgeren i posisjonen 0 og slår på den måten av apparatet.

Vær oppmerksom: Fjerne alltid beholderen fra basen så snart isen er ferdig, særlig hvis de to beholderne fungerer samtidig og en av dem blir ferdig først, ikke vent til den andre beholderen blir ferdig. Du kan la beholderen være igjen på maskinen bare hvis bunnen av beholderen er fuktet med alkohol.

Vanligvis er den maksimale tilberedningstiden for isen omtrent 50 minutter når begge beholderne fungerer samtidig, og omtrent 30 minutter hvis bare 1 beholder er i gang.

Kontinuerlig funksjon over lengre tid vil kunne forårsake alvorlige skader på bladets mekaniske roteringsystem fordi isen blir altfor hard.

Framgangsmåten beskrevet for istilberedingen gjelder både ved bruke av en eller begge beholderne, da hver beholder arbeider uavhengig av den andre.

Tilberedningstiden kan variere avhengig av hvilke ingredienser du bruker.

Herunder følger en generell tabell, som kun er veiledende: Tidene avhenger av temperaturen i rommet og ingrediensenes temperatur, og mengden av de forskjellige ingrediensene.

STYPE: (*)

- **Fiordilatte (melk, sukker og fløte):**
 - **600 gr (1 beholder):** ca 25 min
 - **1200 gr (2 beholdere):** ca 45 min, hvis du bruker alkohol 35 min
- **Fløteis (base av melk, egg og fløte):**
 - **600 gr (1 beholder):** ca 20 min
 - **1200 gr (2 beholdere):** ca 45 min, hvis du bruker alkohol 35 min
- **Fruktis (base av melk, frukt og fløte):**
 - **600 gr (1 beholder):** ca 30 min
 - **1200 gr (2 beholdere):** ca 50 min, hvis du bruker alkohol 45 min

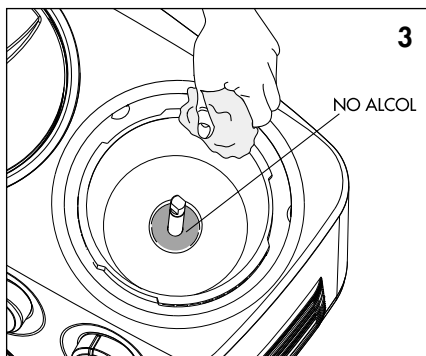
(*) Tidsangivelsene er beregnet i henhold til framgangsmåten beskrevet i bruksanvisningen

Vær oppmerksom: Når tilberedningen av isen krever bruk av visp (for eksempel vispe eggehviter stive, vispe egg og sukker, etc.), anbefaler vi at du gjør klar disse ingrediensene for seg i en beholder og deretter heller alt opp i maskinens beholder. Så kan du velge funksjonen   og gå videre med å tilberede isen.

NÅR ISEN ER FERDIG

Når isen er ferdig slår du av apparatet ved å flytte velgeren i posisjonen **0**.

Ta deretter av lokket, ta ut eltebladet, trekk ut beholderen og bruk den medfølgende spatelen til å ta isen over i en annen beholder.



RENGJØRING OG TRANSPORT

Før hver rengjøringsoperasjon må du slå av apparatet ved å plassere velgeren i posisjonen **0 og ta støpselet ut av stikkkontakten.**

Vask alltid alle delene av maskinene som har vært i kontakt med næringsmidlene grundig, hver gang du bruker apparatet.

Blad, beholder og lokk kan også vaskes i den øverste delen av oppvaskmaskinen.

Vi anbefaler at du bruker et kort program med lav temperatur.

Tørk grundig av bunnen på beholderen (fig. 2) før bruk for å unngå at det danner seg is mens du tilbereder isen, noe som vil forlenge tilberedingen.

Apparatet må aldri plasseres på siden eller snus opp-ned.